

Porównanie tłumaczeń Dzieje 23:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś arcykapłan Ananiasz nakazał stojącym przy nim bić jego usta
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Arcykapłan Ananiasz* zaś rozkazał tym, którzy przy nim stali, uderzyć go w twarz.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś arcykapłan Ananiasz nakazał stojącym przy nim bić jego usta.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś arcykapłan Ananiasz nakazał stojącym przy nim bić jego usta

¹⁾ <x>510 24:1</x>

²⁾ Ananiasz : nie ten sam co w <x>490 3:2</x>; <x>500 18:13</x>; <x>510 4:7</x>, lecz syn Nebedeusza nominowany na arcykapłana przez Heroda, króla Chalkis. Urzędował w 48-59 r. po Chr. W 52 r. po Chr. został wezwany do Rzymu, aby odpowiedzieć na zarzut napaści i okrucieństwa względem Samarytan, z którego został oczyszczony. Chociaż był arcykapłanem, był człowiekiem trudnego usposobienia.

³⁾ <x>110 22:24</x>; <x>310 3:30</x>; <x>400 4:14</x>; <x>470 26:67</x>; <x>500 18:22</x>; <x>540 11:20</x>